ANEXO GUÍA SEÑALIZACIÓN POR RIESGO **REMOCIÓN EN MASA**

SEÑALES PARA USO DIGITAL

ALUVIÓN Y DESLIZAMIENTO

DEPARTAMENTO DE ANÁLISIS Y COMPRENSIÓN DEL RIESGO

2024



SENAPRED
Ministerio del Interior y Seguridad Pública

SERVICIO NACIONAL DE PREVENCIÓN Y RESPUESTA ANTE DESASTRES
SANTIAGO, 2024
1ERA EDICIÓN

TÍTULO: Guía Señalización por Riesgo de Remoción en Masa - Aluvión y Deslizamiento
AUTORES: Servicio Nacional de Prevención y Respuesta ante Desastres, Servicio Nacional de Geología y Minería, Dirección Meteorológica de Chile, Dirección General de Aguas, Dirección de Obras Hidráulicas, Instituto Nacional de Hidráulica y Ministerio de Agricultura, en el contexto de la Mesa por Variable de Riesgo de Remoción en Masa.

REDACCIÓN: Departamento de Análisis y Comprensión del Riesgo - Subdirección de Reducción del Riesgo
Servicio Nacional de Prevención y Respuesta ante Desastres.

TRADUCCIÓN AL AIMARA: Unidad de Cultura y Educación - Corporación Nacional de Desarrollo Indígena CONADI Iquique.
TRADUCCIÓN AL RAPA NUI: Unidad de Cultura y Educación - Corporación Nacional de Desarrollo Indígena CONADI Isla de Pascua.
TRADUCCIÓN AL MAPUZUNGUN: Unidad de Cultura y Educación - Corporación Nacional de Desarrollo Indígena CONADI Dirección Nacional.
TRADUCCIÓN AL INGLÉS: René Valenzuela García - Resolución Exenta N°65 de 22 de noviembre de 1983. Dirección de Asuntos Administrativos - DIRASAD, Ministerio de Relaciones Exteriores. Santiago, Chile, octubre de 2021.
TRADUCCIÓN AL FRANCÉS: P. Garrido Carbonell - Resolución Exenta N°11 de 13 de febrero de 1985. Dirección de Asuntos Administrativos - DIRASAD, Ministerio de Relaciones Exteriores. Santiago, Chile, octubre de 2021.
TRADUCCIÓN AL PORTUGUÉS: Helga Garrido Rebolledo - Resolución Exenta N°2304 de 23 de septiembre de 2014. Dirección de Asuntos Administrativos - DIRASAD, Ministerio de Relaciones Exteriores. Santiago, Chile, octubre de 2021.
TRADUCCIÓN AL CREOLÉ: Dirección de Asuntos Administrativos - DIRASAD, Ministerio de Relaciones Exteriores. Santiago, Chile, octubre de 2021.
DISEÑO SEÑALIZACIÓN: Departamento de Comunicación y Difusión (SENAPRED)

COLABORADORES MESA POR VARIABLE DE RIESGO DE REMOCIÓN EN MASA:
Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
Dirección Meteorológica de Chile (DMC)
Dirección General de Aguas - Ministerio de Obras Públicas (DGA-MOP)
Dirección de Obras Hidráulicas - Ministerio de Obras Públicas (DOH-MOP)
Instituto Nacional de Hidráulica - Ministerio de Obras Públicas (INH-MOP)
Ministerio de Agricultura (MINAGRI)
Servicio Nacional de Prevención y Respuesta ante Desastres (SENAPRED)

Se autoriza la reproducción parcial de los contenidos de la presente publicación para los efectos de su utilización a título de cita o con fines de enseñanza e investigación, siempre citando la fuente correspondiente, título y autor.

Cómo citar el documento:

SENAPRED. (2024). Anexo Guía Señalización por Riesgo de Remoción en Masa-Aluvión y Deslizamiento. Santiago. 18 p.

CONTENIDO

1. SEÑALES PARA USO DIGITAL 4

Remoción en Masa
Aluvión Área de Evacuación 5
Vía de Evacuación hacia Punto de Encuentro - derecho 6
Vía de Evacuación hacia Punto de Encuentro - hacia la derecha 7
Vía de Evacuación hacia Punto de Encuentro - hacia la izquierda 8
Punto de Encuentro 9

Remoción en Masa
Deslizamiento Área de Evacuación 10
Vía de Evacuación hacia Punto de Encuentro - derecho 11
Vía de Evacuación hacia Punto de Encuentro - hacia la derecha 12
Vía de Evacuación hacia Punto de Encuentro - hacia la izquierda 13
Punto de Encuentro 14

Área de Restricción 15
Panel Informativo - Remoción en Masa 16

1.
SEÑALES PARA USO DIGITAL



Aluvión Zona Norte - Marzo 2015
Fuente: SENAPRED

Las señales presentadas en el documento "Guía Señalización por Riesgo Remoción en Masa", pueden ser utilizadas directamente desde este archivo a través de programas de edición de gráficos vectoriales. En estos se debe usar la tipografía RUTA CL, la cual se puede descargar en el siguiente enlace: https://www.conaset.cl/manualsenalizacion/construye.html

REMOCIÓN EN MASA – ALUVIÓN
ÁREA DE EVACUACIÓN



REMOCIÓN EN MASA – ALUVIÓN
VÍA DE EVACUACIÓN HACIA UN PUNTO DE ENCUENTRO – DERECHO



REMOCIÓN EN MASA – ALUVIÓN
VÍA DE EVACUACIÓN HACIA UN PUNTO DE ENCUENTRO – HACIA LA DERECHA



REMOCIÓN EN MASA – ALUVIÓN
VÍA DE EVACUACIÓN HACIA UN PUNTO DE ENCUENTRO – HACIA LA IZQUIERDA



REMOCIÓN EN MASA – ALUVIÓN
PUNTO DE ENCUENTRO



REMOCIÓN EN MASA – DESLIZAMIENTO
ÁREA DE EVACUACIÓN



REMOCIÓN EN MASA – DESLIZAMIENTO
VÍA DE EVACUACIÓN HACIA UN PUNTO DE ENCUENTRO – DERECHO



REMOCIÓN EN MASA – DESLIZAMIENTO
VÍA DE EVACUACIÓN HACIA UN PUNTO DE ENCUENTRO – HACIA LA DERECHA



REMOCIÓN EN MASA – DESLIZAMIENTO
VÍA DE EVACUACIÓN HACIA UN PUNTO DE ENCUENTRO – HACIA LA IZQUIERDA



REMOCIÓN EN MASA – DESLIZAMIENTO
PUNTO DE ENCUENTRO



ÁREA DE RESTRICCIÓN



PANEL INFORMATIVO – REMOCIÓN EN MASA

PANEL INFORMATIVO REMOCIÓN EN MASA

INFORMATION PANEL MASS REMOVAL

TIPOS DE SEÑALES PARA PROCESOS DE EVACUACIÓN
TYPES OF SIGNALS FOR EVACUATION PROCESSES



ÁREA DE EVACUACIÓN

Señal de advertencia que indica que el área debe ser evacuada a causa de un evento potencial o en desarrollo. Se representa con un triángulo amarillo con el tipo de amanaza gráficada al centro.

EVACUATION AREA

Warning signal that indicates an area that must be evacuated in case of a threatened or ongoing event. It is represented by a yellow triangle with the type of threat depicted in the middle.



VÍA DE EVACUACIÓN

Señal que guía el proceso de evacuación mediante flechas que indican la dirección que se debe seguir para salir del área de evacuación y la distancia a recorrer.

EVACUATION ROUTE

Signal that guides the evacuation process, indicating the direction that must be followed to clear the evacuation area and the distance to be moved away. It is represented by the type of threat depicted on the left and arrows on the right.



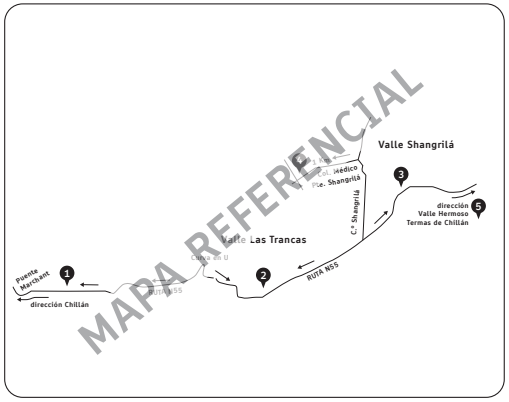
PUNTO DE ENCUENTRO

Señal que confirma la llegada al Punto de Encuentro, lugar ubicado fuera del área de evacuación. Se represena con gráfica de reunión de personas.

MEETING POINT

Signal that confirms the arrival at the Meeting Point, safe place, located out of the evacuation area. It is represented by a picture of people gathering.

PLANO DE EVACUACIÓN SECTOR XXXXXXXX
EVACUATION PLAN SECTOR XXXXXXXX



TIPO DE REMOCIÓN EN MASA
TYPES OF SIGNALS FOR EVACUATION PROCESSES



ALUVIÓN

Flujo de barro o detritos muy rápido que desciende por una quebrada o lecho de rio, con importante arrastre de rocas, árboles y otros materiales, lo que se traduce en un alto poder destructivo.

MUDFLOWS

A very swift flow of mud and debris rolling down a ravine or river bed with a significant amount of rocks, trees and materials, which bears a high destructive power. The greatest impact and danger zones are ravines, channels, river sides and alluvial fans.



DESLIZAMIENTO

Movimiento ladera abajo, de una masa de suelo o roca cuyo desplazamiento ocurre predomonantemente a lo largo de una superficie con una gran deformación cortante.

LANDSLIDE

Downhill movement of a mass of soil or rock whose displacement occurs predominantly along the slope, with great deformation of the terrain. The area of greatest impact and danger is at the base of the slope.

Revisa las recomendaciones "Previene, infórmate y prepárate – Aluviones" y "Previene, infórmate y prepárate – Deslizamiento" en onemi.cl o escaneando el siguiente código.
Check the recommendations "prevent, get informed and prepared – Mudflows" and "prevent, get informed and prepared – Landslides" in onemi.cl or scanning the following code.



Aluvión Lo Barnechea - Septiembre 2009
Fuente: SENAPRED


SENAPRED
Ministerio del Interior
y Seguridad Pública
Gobierno de Chile